

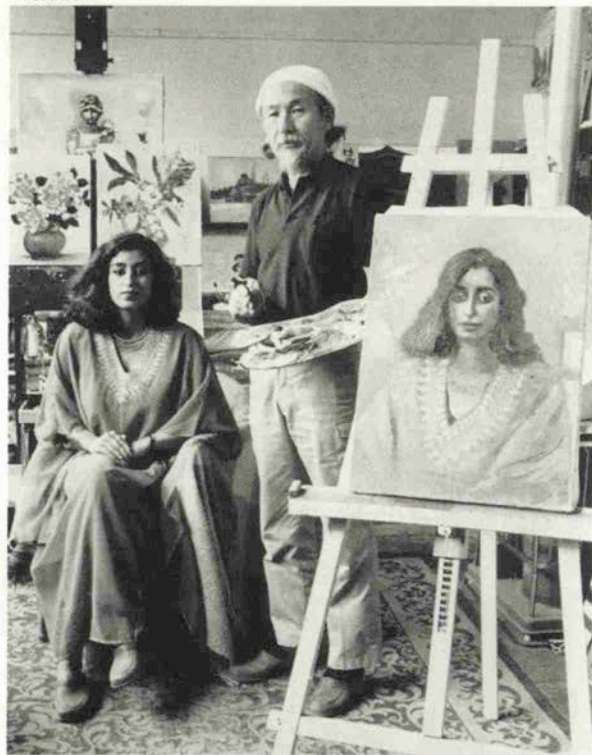
# エトランゼの 輪郭 18 中西 勝

大阪に生まれる 1967〜70 / メキシコ・トルコ・モロッコ・ギリシャ・グアテマラ等の僻地を探訪及びアメリカ・全ヨーロッパを旅す。1972 / 第15回安井賞受賞、二紀会文部大臣賞受賞 1973 / モロッコ、中近東外遊、現・二紀会理事

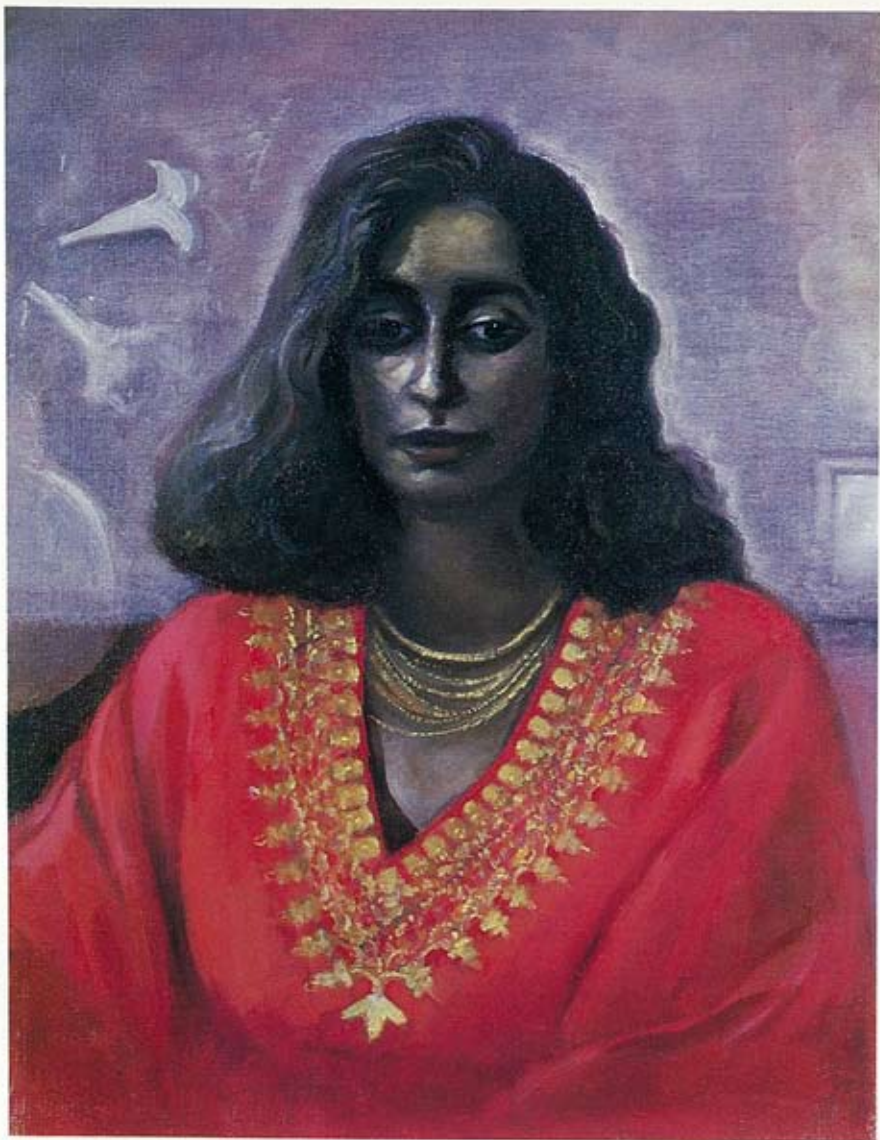
## レバノンの娘

ポリンさんとは三浦保さんが専務理事をしておられる、神戸新聞コミュニティ情報センターのパーティーで知り合った。僕自身、三度にわたりモロッコへ旅しているせいか、アラブ系の方の顔を目にするのと心魅かれる。うかがうと二人のお姉さんは共に日本人と結婚しておられ、姉妹揃って大変な日本びいきでいらつしやるとのこと。

ポリンさんはファッション関係のカメラマンとして、パリや東京で活躍しておられる知性溢れる美しい人だ。正面からみると、先輩の今は亡き阪本勝氏のお嬢さん、小弓さんに似ており、横顔は僕がファンのバイオリニスト、伊藤遊子さんに似ているような気がする。ポリンさんにはオリエントの血が流れているという。彼女を描いていると、我々の存在が大きな人類社会の流れの中にあるのだという実感が湧いてくる。肖像画である以上に、この絵に、彼女の背後にある生活や歴史の流れが滲みでていると嬉しい。



モデル／ポリン・A・ジャリルさん(レバノン)



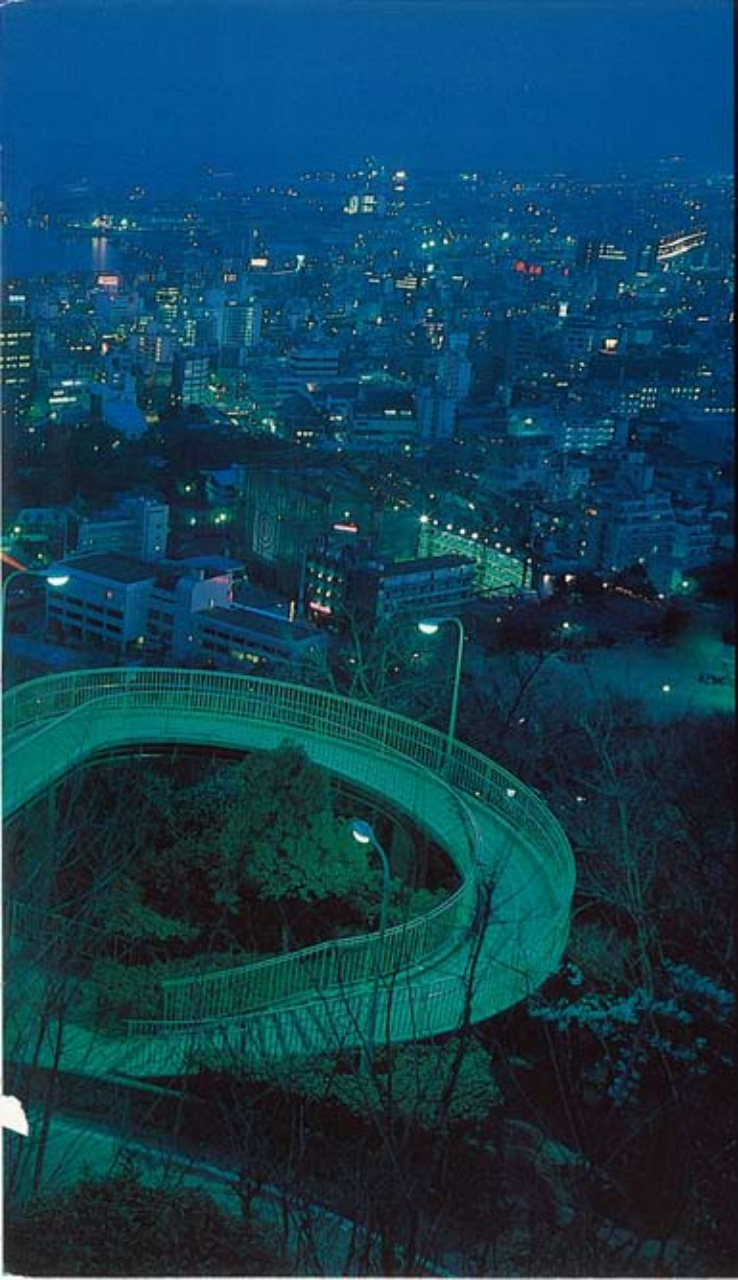
レバノンの娘  
P12  
〈油彩〉



# 神戸の風色

KOBE ● FUSHOKU

堀内初太郎 NO.44





季  
日  
み

杉  
ワ  
に



# プラスの魅力はあなたの魅力



ネックレス  
¥4,500



ブローチ ¥18,000



イヤリング ¥7,300



イヤリング ¥2,100



ブローチ ¥2,500



コスチューム&アクセサリ

LUCIFERO

2-1-3 SANNOMIYA, CHUOKU, KOBE, JAPAN ¥60  
PHONE: 078(331)4837

神戸市中央区三宮町3丁目6番16号  
(トアロード) TEL 078-331-5393

サンプラザ3F 391-3847 センタープラザ1F 331-4836

さんちカレディス 321-0150

法 KOBÉ げいむ 夢

真珠は今、ブリリアントサマー...



WHOLESALE & EXPORTER of Cultured Pearls

KINOSHITA  
PEARLS  
CO., LTD.

*Order Salon*

〒650 神戸市中央区山本通1丁目7-7(北野坂)

TEL (078) 221-3170

10:00a.m.~6:00p.m. 水曜日定休

リング(1つ珠) ¥7,000 リング(5つ珠) ¥10,000 イヤリング(18K) ¥22,000 プレスレット(1つ珠) ¥12,000  
プレスレット(4つ珠) ¥18,000 イヤリング(パール, 18K) ¥17,000 ペンダント(パール, 14K) ¥17,000



世界の逸品がトアロード《クロス》に



世界の一流品をあつめた  
靴と舶来雑貨

# クロス

神戸トア・ロード ☎078 (391) 1781

三宮生田筋店 ☎078 (331) 5983 神戸ポートピアホテル・パレビアンカ2F ☎078 (302) 1558





トアロードヤカタ

# 水色の心のエレガントな風にのせて《YAKATA》Open



エキゾチックな神戸のトアロードの一角にこの度、枚田佳子さんの創造による夢のような憩いの空間ができた。神戸の誇りとでも言えるようなサロンの空間に対する新しい提案ではなからうか、と感動した。

きらめくゴールドとソフトなブルー、そして白い壁の凹凸の陰影によって醸し出される極めてノブールな空間は、そこに居合やす人々に、味覚と対話をアーティストイックな世界に誘い込むであろう。 中西 勝〈画家〉

(写真/左上はブルーの美しい店内/右上はオープニングパーティ風景/左下は設計施工のGアート枚田佳子さんとママ。/右下と中は外装とアプローチ)

ディタイム 9:00~18:00 ドリンクタイム 18:00~23:00

coffee & salon  
**YAKATA**

神戸市中央区北長狭通3-2-1号  
☎650 トアロード(クロスビル1F)

T E L (078) 391-2668







## お中元贈答好適品



ゴーフルとコーヒーゴーフルのおしゃれなセットです

ゴーフルダブル

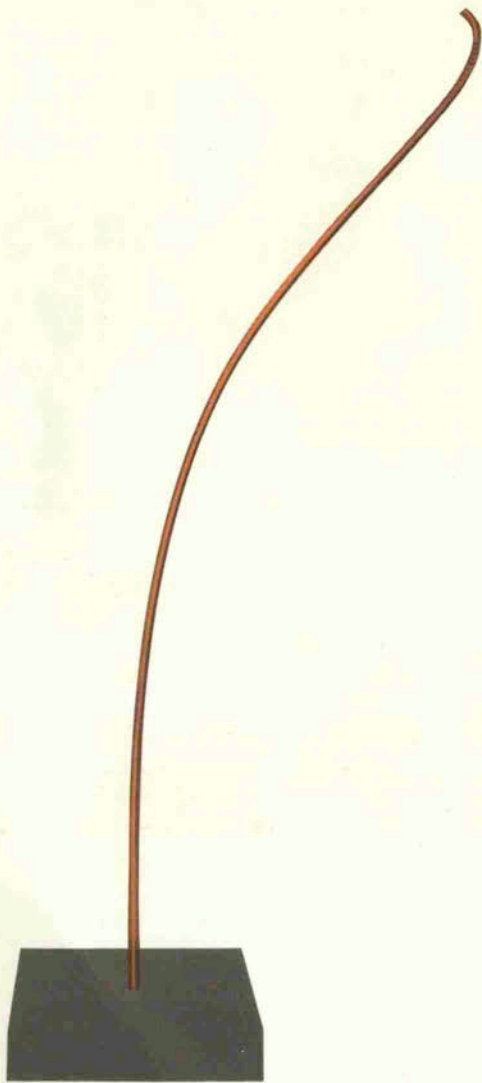
缶入 3000円30N 15枚2缶

バニラ・ストロベリー・チョコレートのクリームをサンドしたさわやかな風味は、お子様からお年寄りまでひろく愛されています。



神戸 風月堂

本 社 神戸市中央区元町通3丁目3-10 ☎(078)321-5555



目次作品／田中 薫「n個のドラム」1982ジュラルミン50×50×270  
写真提供／大阪・現代彫刻センター

これは神戸を愛する人々の雑誌です  
あなたのくらしに楽しい夢をおくる  
神戸を訪れる人にはやさしい道しるべ  
これは神戸っ子の手帖です

## 8月号目次 ● 1983・No. 268

表紙／小磯良平

セカンドカバー／スケッチブックから (56) ヨーロッパを描く／西村 功

9 神戸っ子 83／加本夏紀／佐本 進

10 こんにちはJCです

12 ある集い／KOBE WOMEN'S CLUB

13 コウベスナッパ

14 コウベナウ① 83 パールプリンセス最終審査会

16 エトランゼの輪郭 (18) 中西 勝

18 神戸の風色 (44) 堀内初太郎

29 わたしの意見／緒方 学・神戸市経済局長

31 随想／吉村由美・高橋洋三／長島 隆

35 ある集いその足あと／笹子恭江

36 詩心象 (14) 詩・安水穂和／絵・石阪春生

38 れんさいエッセイ ③ 所変れば「料理」かわる／小原雅子

40 巻頭対談／陳舜臣・坂本勝比古 (ノザワハウス イン コーベ・セミナー)

47 地域文化論／幻の「山崎式林業」／松島昇

48 第7回井植文化賞発表

文化芸術部門／昇 外義・科学技術部門／辻 莊一

社会福祉部門／米田寛子・地域活動部門／明延ふるさとづくりの会

報道出版部門／神戸新聞淡路経路局「淡路祭事記」

54 さわやかインタビュー／兵庫県生活文化部長・山本敏雄

56 日本文化デザイン会議 83 神戸11月開催

58 有馬遊事記 (8月)

60 キャンペーン／神戸の街の新しい顔をデザインする

67 経済ポケットジャーナル

70 話題のひろば ① 神戸・天津友好都市提携10周年記念

② キムラタン新社屋完成

③ 83 チャリティーパールナイト開く

74 ふたたびプロフェッサーPの研究室／岡田 淳

76 KOBE FASHION SPOT

84 コウベナウ② 小池一夫神戸劇画村塾

86 NEUE MODE MARCHEN (67) 篠原順子

113 コーヒーブレイク

114 動物園飼育日記 (213) 祝したいフラミンゴの繁殖／亀井一成

117 ノコちゃんの華麗なる食べる記／小山乃里子

(111) うず潮 (112) 新愛園

124 兵庫界隈記 (28) 兵庫の港は文化と経済の拠点

126 神戸を福祉の町に (116) 橋本 明

128 KOBE MODERN CULTURE

130 ファッションレポート／微イズム・小田俱義氏を訪ねて

132 ふらっしゅ・ばっく (34) 淀川長治

134 神戸の集いから

135 コスモ・ファンタジー／野の花／佐藤晴美

141 KFSニュース

142 ポケットジャーナル

145 ぴっといん

146 神戸百店会だより

148 多田智満子・午後の対話／ゲスト・石上玄一郎

154 連載小説／巖る岩／徳留 節／絵・犬童 微

176 ナイスビーブル／バーナン・スペンサー／臼杵百合子

178 海船港／港のかぶとむし タグポート タグポート基地一

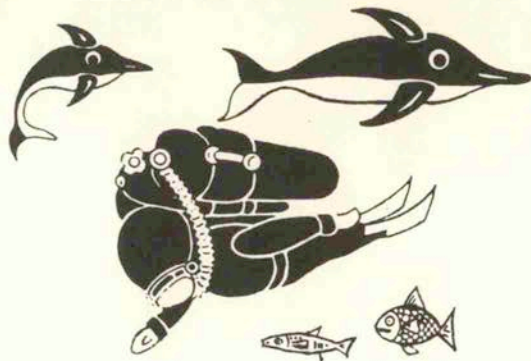
カメラ／米田定蔵・後藤 孝・坂上正治・プレゼンツ

遠水 亨・中村昇治・田村 康・松原卓也・山村雅彦



# 夏休みが来たら まずカメヤへ...

遊び心がいっぱいのおもちゃがいっぱい



おもちゃの  
**カメヤ**

三宮方面でのお買物は...

さんちか店 ファミリータウン  
☎391-4045  
三宮店 センタープラザ1階  
☎331-4969

元町方面でのお買物は...

元町店 元町通3丁目山側  
☎331-0090  
元町東店 元町1番街不二家前  
☎391-0768

神戸駅前方面でのお買物は...

サンこうべ店 神戸駅前地下街  
☎351-6002  
名谷方面でのお買物は...  
須磨パティオ店 専門店1番地  
☎792-4688

北野からマイクロ・カオスへの誘い

実験交流サロン

## シアター・ポシェット



### ★シアター利用のご案内

- 曜日、時間 / 土、日曜日（通常）A.M10:00～P.M8:00
- 費用 / ホール設備の使用無料。光熱、空調、管理費のみ実費
- 付帯設備 / グランドピアノ・エレクトーン・録音、音響機器、ミキサー、照明コントローラー・テープレコーダー、マイク、映写機等
- お申し込み、お問い合わせ

そごう前センター街東南角、さんちか入口  
〒650 神戸市中央区三宮町1丁目5-1 住友銀行ビル6F  
佐本小児歯科 佐本進 ☎331-6302-3

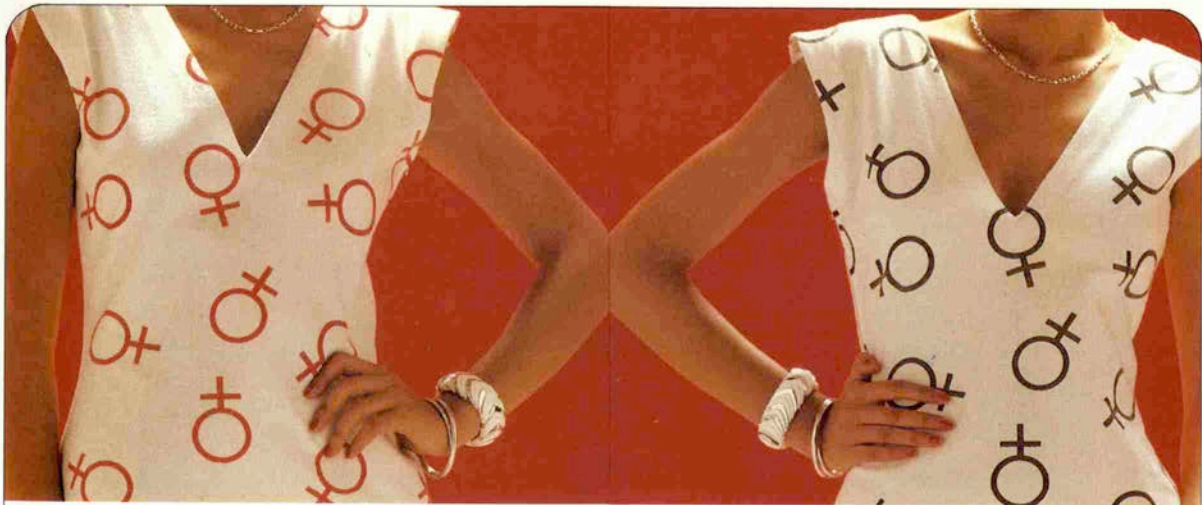


PHOTO:MAMIKO MANABE

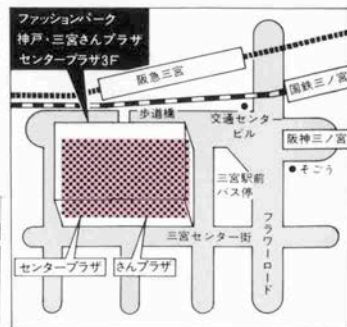
# ♀たちへ。ファッションパーク

神戸・三宮さんプラザ センタープラザ ③F

リザ・セロン	新宿・高野
ベンチ	BONワカヤ
Caro's	ココ山岡
VICTOIRE	ルベール
ダイアナ	グランコ
キズメ・ブディナ	ホットマン
ランプ	エタム
美呂	三愛
CAN	
ゲルラン	
東京屋	

営業時間: 10:00~19:00  
電話: 078-3322-1555

**FASHION  
PARK**





ハイジの心 永遠に湧き出る泉 クライネ・フロイライン



★アルプスの少女ハイジのように、清く、かわいく、ちょっぴりお洒落なクッキー<クライネ・フロイライン>この若き職人たちが、心をこめてステキな味をお届けします。(“ハイジの泉” 新谷瑋紀作)

☆スイス菓子

ハイジ

本社・神戸市灘区浜田町1丁目1-27

☎ 8 2 2 - 0 8 1 2

本店(水道筋)・六甲店・芦屋店・岡本店・そごう神戸店・阪急梅田店

## ☆私の意見

# 官民共に

# 叡智を出し合って

## 緒方 学

△神戸市経済局長▽



神戸は、公けと民間とが一緒になって物事にとりくみ上手に協力しあってやっている姿がとても印象的だ、という言葉は諸外国から来られた人々からうかがうことができます。その最も良い例を、ポートピアⅧの成功にみることができると思います。また、ポートピア以降、その傾向は、神戸の街の活性化について非常に見通しのよい方向を示し始めていると言えるのではないのでしょうか。

たとえば、神戸まつりは今や神戸市民だけでなく、京都や大阪などの他都市の人々にも楽しんでもらえる名物として年々盛り上ってきていますし、今年で第2回を迎えた「ハローノ」神戸観光キャンペーンも神戸の観光資源を整備し、神戸市のみならず業界あげて意欲的にとりくんでいます。

一方、コンベンション都市づくりの柱の例として、神戸市の外郭団体である財神戸国際交流協会の発展途上国との貿易・交流の活性化をめざした展覧会にも力を入れています。今年7月中旬まで行なったウルグアイ展（神戸貿易促進センター）はかなりの反響があり、今後はモロッコやトルコ、ネパール展なども予定しています。

さらに、5月31日には神戸経済会議（石野信一会長）は、「明日をひらく先端国際都市」をまとめ、宮崎辰雄神戸市長に答申しました。その内容としてはコンベンション都市の新展開として大型会議場の建設、東南アジア地域との国際協力、経済、文化交流推進を目標としたアジアセンターの設置、ユニバーシアード神戸大会へ向けてのスポーツ都市宣言などや西神ハイテクパーク、北神リサーチパークの建設、ファッションシニエズタウンなどの工業振興対策など80項目の提言が盛り込まれています。

これは、前任の中田善司経済局長が積極的に取りくんだ全市的な大プロジェクトであり、私はそのあとを引きついで、今回の答申に盛り込まれた多くの提言の一つ一つを実現へとまとめていく段階にありますが、これも行政サイドのみならず官民一体となつて大いに知恵を出しあつていく姿勢が大切と考えております。△談▽



Come back to KOBE

また帰る日を願って  
あなたの青春を  
はこびます



神戸発全国便

小さな引越受付中

24時間営業 / 年中無休

【梱包便】電化製品、家具類、エレクトーン、自転車等  
美術品、骨董品（どんなワレ物でも御相談に  
応じます。但し地域限定）

ユーミノルサービス

(〒658) 神戸市東灘区住吉南町1丁目10-1

本社 ☎ (078) 822-1700 (代)

芦屋営業所 ☎ (0797) 23-6710

ORIENTAL HOTEL

北海道

味のグランドフェア

北海道より直送の新鮮な味覚の  
数々をご用意致しております。

sky  
THE RESTAURANT

石庭

洋風懐石料理

¥10,000

(配.送込) アラスカワイン

北海道の味

¥10,000

料理の一例

- 毛がにのアズビック
- サーモンソーセージ
- 芥子のスフレ
- 北海道産のデュクヒル クレソンソース
- 玉蜀黍風味の冷たいコンソメ
- 毛がにのブレターニユ風
- フリースタースキーマソース
- グリーンアスパラサラダ
- 利尻昆布ドレッシング
- 北海道チーズの取り合せ
- 夕張メロンとシャーベット
- コーヒー又はミルク

料理の一例

- 毛がに 生乳 水晶
- 1. 菜 鮑 油香 アスパラ
- 木の芽おろしレモン
- 1. 焼肉 とろろごし すりおろし
- 絹豆腐 順才
- 1. 焼肉 ルイベ ほろろ貝色々
- わさびしらね草
- 1. しのき 鳥賊めし 本ノ芽 たけのこ油煮
- 1. 珍味三種 ひずめふん 錦子紅菜漬
- 1. 焼肉 青竹 生鮭羽二重包み
- 焼肉に
- 1. 合物 三種 胡麻酢合
- 1. 煮物 三平汁 野菜色々 アイヌ葱
- ごはん
- 夕張メロン

その他各店で好評開催中です。

開催期間 9月30日まで

神戸オリエンタルホテル

神戸市中央区京町25番地

TEL 078 (331) 8111

# 随 想



カット／石阪春生  
「魅せられし時のために」表紙絵

やさしく

心さざめく風景

吉村 由美

ハエツセイストヴ



白い映像を感じさせる神戸の街に、新緑の並木がつづいている。山麓の街六甲にも夏の気配がさやめきはじめるのだ。

白い色彩にグリーンの鮮明さを重ねてみるのは、思いがけず心静けさと少しばかり気品のある美しさを私たちに感じさせるのではない。時とともに強くなる太陽の照射のなかで、かすかにゆれる新緑の並木路。その葉影の下を一人で歩きながら、光りのなかを舞いながらかすかに吹き過ぎる風とと

もに、私の想いはこの静寂と清安の風景にひきずられて、はてもなく独り舞いながら流れるのである。こんな季節、私はニコラ・デアンジエリスのギターでチャミングなメロディーをもつ「夢の朝」とか「愛と光」のスローテムボだか美しい旋律を聴いている。窓に掛けた白いレースが風にゆれ、鮮烈なグリーンの葉影が心のなかをみだしてゆくのだ。

白日のなかで海はその青色を深める。神戸の街にはさまざまな、坂道のある風景が点在するのだがふとふり返えれば街の遠景に海がみえる。それは季節により色調を微妙に変化させてゆく。霧雨にける時をすぎて、白い光りにグリーン

まとう衣を深いサファイアブルーに輝かせながら、あの波と風のはてにまでしなやかに優美に青色の衣をひるがえし、きらめきながら輪舞をみせるのであろうか。

静かにゆつくりと訪れる初夏の夕べ、そのローマン的なコバルト色の宵空、街にはさざめきがゆれて流れる。そうした初夏の夕暮れ、神戸新聞会館七階で私のエッセイ集「魅せられし時のために」の出版記念パーティが開かれた。神戸新聞出版センターとの間に、エッセイ集出版の話が具体化したのは昨年の夏であった。いくつかの雑誌に発表した作品を読みかえし、改めて手を入れさらに新しい原稿を書き加えた。その間、秋がおとずれそして冬が去った。ピツシリ詰った仕事のスケジュールをこなしながらの執筆である。連日原稿にむかっている日々が続く、友人たちと会ったり話をする時間もない状態だった。時おり私は一人で六甲の並木路を歩きながら、自分の時をはかるかのように、季節がみせる彩光のゆらぎを風の流れる風景の映像をみつめていた。それは私自身の魂をきざむ創造作用のなかで再びよみがえる心象風景であり、絵画的イメージとさまざまな旋律と、あたかも風のごとく私の思念そのものを文学的な作品の



世界に導くのであった。

出版記念会に集ってくださった方たちは、すべて清麗な心で結び合わされた、大切な出逢いをもたらす人たちである。誠意と心暖かさを美しい花束とともに贈ってくださった方々でもある。心からの感謝をこめてその人たちの心優しさを、私はいつまでも忘れ得ぬものにするだろう。また記念会を主催してくれた「ジニヤス・カレッジ」のスタッフたちは、素敵な行動と歌声と旋律で、あたたく想いささめく初夏の夕べのパーティーを彩どる花であった。

## しあわせの

### 真珠を追って

京都・花背まで

高橋 洋三

△真珠の街・神戸を考えるプロジェクト会議代表▽



人生にはいろいろな出会いがある。人はそれぞれの出会いを、時には無意識のうちに、時には突然時には不承不承、時には胸ときめかせて迎えている。その出会いとは始まりであり、新たな可能性への出発なのだ。

5月15日、神戸まつりのメインフェスティバルで飛ばした二千個

の真珠、それがどの様な出会いをもたらししてくれるのだろうか。我々はそれこそ、期待に胸をふくらませて拾った人達からの連絡を待っていた。

予想では、大阪から奈良方面に飛ぶと思われていたが、当日の南風に運ばれて、やや西北の方向に風船の群が流れて行ったので、三木や、小野あたりに行くのではと話し合っていた。ところが、急に図らんや第一報は滋賀県滋賀郡志賀町から入った。続いて来る便りもほとんどがそちらの方向からのもの。最も遠い所では、新潟県燕市というのもあり、真珠が北アルプスを越えたことも確認出来た。届いた便りを見ると、一様に、しあわせの真珠を受取って驚いたこと、感激したことが記されており、我々の意図はまさに大成功。そして、それぞれ返事を頂いた方々には、礼状と記念品を送ることに衆議一決した。

ただ、中に一通、京都の花背から届いた年配の女性の手紙がありその中に「孫から「おばあちゃん」が長生きする様にとこの風船が届けられたんだよ」と言われたという一文があった。せめて一カ所ぐらい、我々が出かけて行き、返信のお礼を直接言っても良いではないかという意見があり、これまた衆議一決。メンバー有志が花背

に行くことになった。

6月12日、薄曇りの空の下、鞍馬山からさらに奥に入り、花背峠を越えると、そこは別天地。清流には折からの鮎解禁で、あちらこちら釣人が糸を垂れているものの、通る車もほとんどない実に静かな山の溪谷。農家の庭先に咲き乱れる色とりどりの初夏の花が、回りの緑一色の中で眩いばかりの山の里、それが花背の里である。

目指す上手芳栄さん(67才)は、桂雅堂という山菜料理の店で我々一行を迎えてくれた。会った途端一同感じた。やっぱり来て良かった、と。はるばる風船が運んだしあわせの真珠を拾った人は、優しい、そう、それでいて気さくで楽しそう、素晴らしい人物だった。



上手さんを京都・花背に訪ねた筆者

ひとしきり、風船のこと、真珠のこと、ご家族のことを伺っていても、何故か初対面の違和感が無い。山菜とあまごの美味ともあいまって、花背はまたもう一度何と行っても行きたい場所になった。

花背の冬は雪が深いそうさ。さ  
らに北行した所には、奈良の大峰  
山に対応して、北大峰と称される  
大悲山峰定寺もある仙境である。  
三メートルを超える積雪の為に、  
峰定寺山門前の榎の大木は実に奇  
怪な形を呈しており京の銘木にも  
数えられているそうだ。

神戸から花背まで、一粒の真珠  
が取り持つ縁で、新しい出会いを  
求めたのも、真珠を一人でも多く  
の人々に届けてゆきたいという我  
々の希望があつたればこそ。これ  
からも、新たな人々との出会いを  
求め、日本中、世界中の人々に、  
美しい真珠を届けてゆこう、それ  
を素晴らしい空と海と山にめぐまれ  
た「真珠の街・神戸」から、しあ  
わせのメッセージとして。

## ボキューズでの晩餐

長島 隆

△神戸地下街副社長▽

ストックホルムのグランドホテ  
ル。展望のよくきくバルコニーの  
ガラス窓の前は船着場、海をはさ  
んで百メートルの対岸に王宮、午  
後9時だと云うのに北国の空は残  
照でまだ明るい。窓際のテーブル  
には式を挙げたばかりの若い2人  
を囲んで10人ほどがお祝いのディ  
ナー。白い帽子のヴェールをあげ  
た花嫁さんは人形のように。ウェデ  
ィングケーキが運ばれシャンペン

が威勢よくボンと抜かれる、バン  
ドがウェディングマーチ。囲りの  
客から祝福の拍手が湧く。身内ば  
かりの慎ましい、然し楽しそうな  
宴である。80歳がらみの白髪の老  
人が踊りだした。陽に焼けた赭顔  
脊筋をシャンと伸ばした偉丈夫、  
ニコリともせず踊る。パートナ  
ーの老婦人、これはもうニコニコと、  
満面これ笑み、といった幸せ一杯  
の顔つき、子供のようにホップす  
る足どりで偉丈夫の腕に抱かれて  
いる。画になるなあと見とれてい  
るうちに、ホール一杯に踊りの輪  
が広がっていった。



ボキューズ氏とともに（筆者右端）

リオンでは、ソース河に臨んだ  
「ポール・ボキューズ」の庭先ま  
で水が溢れていた。例年にない増  
水で河の水位が6メートルも上っ  
ているという。日暮れ時、芹沢社  
長はじめ「さんちかタウン」のオー  
ナー一行が到着した時、タキシ  
ード姿の給仕長ら5人が庭先で迎え  
てくれた。マルク・アリックス氏  
の紹介状を渡すと、満席のテーブ

ルの間を通り抜けて2階の特別室  
に案内された。隣りの部屋のテー  
ブルも品の良い男女の客で満席だ  
った。メニューについては、シャン  
テクレールの寺本社長の取り図ら  
いで、アリックス氏が電話で直接  
ボキューズに注文してくれていた  
きちんと印刷されたナプキンと共  
に並べられていたメニュー。内容は  
後掲ご参照。ワインは給仕長の推  
薦にまかせた。白はシャブリの一  
九七九年、赤はコルトンの一九七  
四年を選んでくれた。何れも地も  
とのブルゴーニュ産の銘柄。まづ  
はアペリチーフから始まって、オ  
ルドウブル、スープ、魚、合いの手  
に口直しのソルベの出る頃、ポー  
ル・ボキューズ氏が挨拶に姿を見  
せた。「ビヤン。トレ・デリシ  
ュウ」「ボナベティ」苦み走った  
良い男だ。肉料理も終ってチーズ  
を選ぶころには流石に満腹で、も  
う駄目、と溜息をついた人が、ワ  
ゴンで運ばれてきたケーキについ  
手を出してしまふ。皆さんご機嫌  
で、ボキューズ夫人にさよならを  
云った時には3時間も経っていた

### △メニュー▽

。新しいトリフのスープ、パイ包みやき  
（ポールボキューズがレジョン・ドヌール  
受賞の際エリゼ宮で出した特別スープ）  
。平目のスフレ・フェルナンド・ポアン風。  
（フェルナンド・ポアンはピラミッドの元店  
主。現在は奥様がオーナー）  
。ブレッツ鶏、もも肉のリード・ボー詰めの森の  
きのこ添え  
。自家製デザート・グリュメ風  
。小菓子

# 夏感リフレッシュ!



豊らしく、  
ファッションも  
スツキリ涼やかに  
リフレッシュ  
いたします。

ニシジマにご相談ください。



● サービス内容 ●

- 型くずれの防止
- 素材感の回復
- お客様のお好みに合せた仕上
- カルテの作成
- ファッション、クリーニングの最新情報の提供



神戸市中央区三宮町2丁目10番7号  
ヒューストン101 ☎(078)332-2440

# グレース・パイ Grace Pie

ニュージーランド ロト  
ルア放牧場乳牛のビーフ  
エキスとバター・ミルク  
で練り込んで焼きあげた  
おしゃれなパイです。  
一口いかがですか？

— 北 欧 の 銘 菓 —

## ユーハイム・コンフェクト

本社 神戸市中央区黒内町1-8-23 ☎221-1164



ある集い・その足あと

## KOBE WOMEN'S CLUB

笹子恭江〈KOBE WOMEN'S CLUB 理事〉

この会は「土曜日朝クラブ」という名称で一九一四年即大正三年の春、神戸市及びその近郊に住む英語を話す各国の婦人達の親睦と各々が興味を持っている問題を共に学ぼうと結成されました。初めの頃は会員も少なく会をする適当な場所もないまま、会員の家庭で順々に当番で会合されていきました。その後会員も増え、県立女学校の北側にあった頤栄幼稚園から、現在の神戸倶楽部の場所にあったトーアホテルで会が開かれるようになりました。名称も一九二二年にはコウベ・ウイメンズ・クラブと変更されています。大正末期から昭和の始め頃はクラブの華やかな時代で仮装舞踏会やバザーなど



5月に催された春の昼食会風景

随分と盛大であったようです。その後第二次世界大戦の足音が近くなるに従って、帰国する会員が多くなり、会もさびれ色々な条件的にも、続けていくことは無理になり、一九四〇年、会は一時中止ということになりました。

対日講和条約が成立した翌年の一九五二年四月、日本に帰って来られた関西学院の教授夫人、H・W・アウター・ブリッジさんの並々ならぬお骨折りの結果、神戸ユニオン教会で会が再会され、その後どんなと入る外国製品と共にメーカーの社員及びその家族の来日のため会員も増え、現在の神戸外国倶楽部に移り、六〇年代には第二の黄金時代を迎え、月一回の小旅行には、京都の裏千家を客人として訪れたり、「都おどり」を観に行ったりしていました。オイルショックでドルが暴落し、以後メーカーといわず商社といわず全ての所で派遣員を少なくする方針がとられているので、最近では会員も一時よりずっと少なく、淋しい気がします。

会の主たる目的が、会員相互の親睦と文化の交流にあるので、プログラムも目的達成のために組まれます。

各国の紹介のため例えば「イギ

リスの日」とか「オーストラリアの日」とか色々な国の日を決め、その国のフィルムやスライドを見せてもらい、その国についての話を聞きます。又、インターナショナル・クック・デイには、各国のお国自慢の料理を心ゆくまで食べその作り方も教えてもらえます。その他、クレージーハットショーで突飛な帽子を作ってみたり、ビンゴデイで「ビンゴ！」と声高らかに叫んでみたりします。お化粧のデモンストレーションをしてももらったり、衣類や毛皮のファッション・ショーを会員がモデルになってやってみたりします。こんなショーでは流行を知ると同時に力を合わせてショーをやることによって会員相互に一段と親しみが出来るようです。これは年二回位行なわれる、劇や音楽のプログラムについてもいえることです。月一回の小旅行も会員間に新しい友達をつくれる日です。保津川下り、京都の寺巡り、姫路城見学、淡路島と人形浄瑠璃、篠山と立杭の焼物、東寺のセール、相撲見物等々は会員の好んだものです。

会員が日本に対して持っている興味は、盆栽、骨董、墨絵、浮世絵、和服等でこれもプログラムに組込まれています。我々日本人会員は、他の国から来ている人達が短い滞在であっても日本を正しく理解して帰ってもらえるように努力しています。

□ KOBE WOMEN'S CLUB / 神戸市中央区北野町4丁目15-1 電話 241-2588